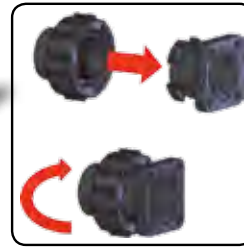


ECOCONTROL 160 **NEW**



42,3 USGPM
20 bar - 290 PSI
40 bar - 580 PSI

SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT - ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO - BETRIEBSSCHEMA

POSITION DE TRAVAIL - POSICIÓN DE TRABAJO - ARBEITSPPOSITION

L'obturateur conique (1) de la vanne générale ferme le retour correspondant et le flux est dirigé aux vannes de section.

La vanne de réglage de press. maxi. (2) maintient la pression du circuit à la valeur désirée, en déchargeant sur le retour le débit en excès.

Le distributeur ECOCONTROL permet d'effectuer soit un réglage à pression constante (DPC), soit un réglage de type proportionnel (DMP), si équipé de vanne volumétrique.

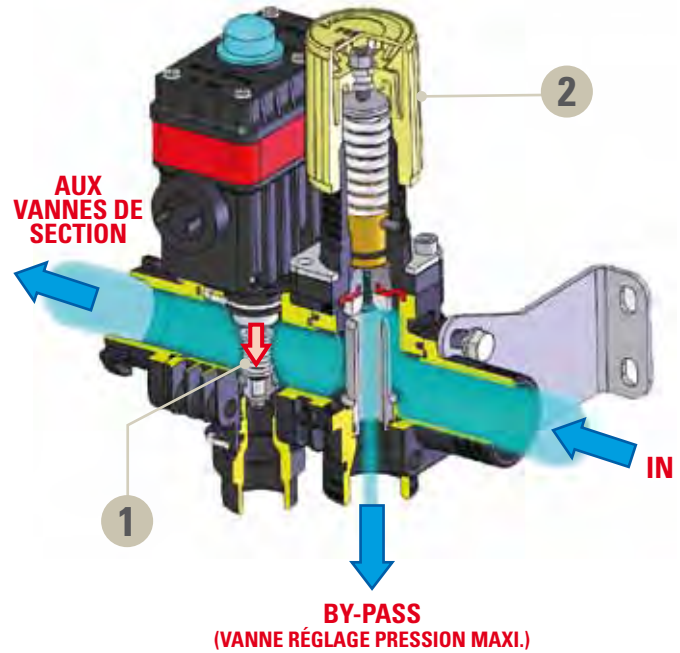
El obturador cónico (1) de la válvula general cierra la respectiva descarga y el flujo se dirige a las válvulas de sección.

La válvula de máxima (2) mantiene la presión del circuito al valor deseado, descargando en BY-PASS el caudal en exceso.

El distribuidor ECOCONTROL permite efectuar tanto una regulación con presión constante (DPC), como también de tipo proporcional (DMP), si está provisto de válvula volumétrica.

Der Kegelschieber (1) des Hauptschaltventils schließt den entsprechenden Rücklauf und der Durchfluss wird zu den Teilbreitenventilen weitergeleitet. Das Überdruckventil (2) hält den Druck des Kreiskauf auf dem gewünschten Wert, der Überdruck wird über den BYPASS abgelassen.

Das Steuergerät ECOCONTROL gestattet es, sowohl eine Konstantdruckregelung (DPC) als auch in Proportionalregelung (DMP) vorzunehmen, wenn ein Volumendosierventil vorhanden ist.

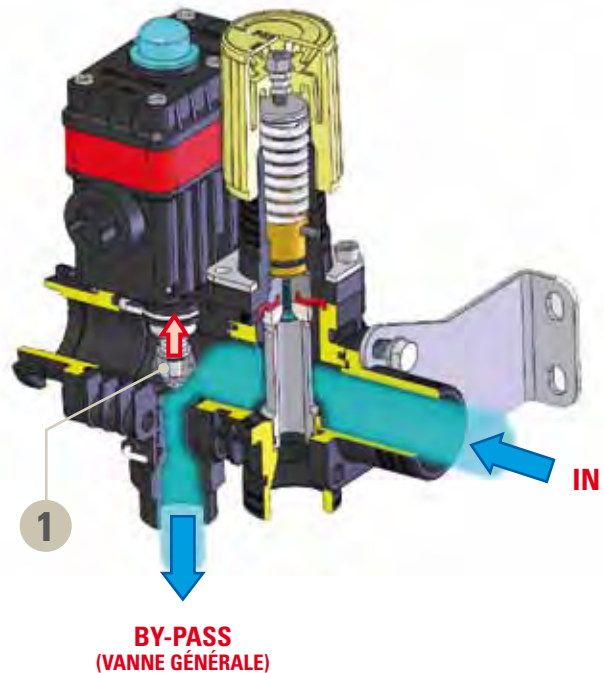


POSITION DE BY-PASS - POSICIÓN DE BY-PASS - BYPASS-POSITION

L'obturateur conique (1) ouvre le retour de la vanne générale. Tout le flux est transmis au retour à basse pression.

El obturador conico (1) abre la descarga de la válvula general. Todo el flujo se transmite hacia la descarga a baja presión.

Der Kegelschieber (1) öffnet den Rücklauf des Hauptschaltventils. Der gesamte Durchfluss wird mit niedrigem Druck durch den Ablauf abgeleitet.



IP 67

ECOCONTROL 160



42,3 USGPM
20 bar - 290 PSI
40 bar - 580 PSI

DISTRIBUTEURS MANUELS COMPLETS OU MODULAIRES

GRUPOS MANUALES COMPLETOS O COMPONIBLES
KOMPLETTE ODER MODULARE VENTILGRUPPEN MIT HANDBETÄTIGUNG



DISTRIBUTEURS MOTORISÉS OU MODULAIRES

GRUPOS MOTORIZADOS COMPLETOS O COMPONIBLES
KOMPLETTE ODER MODULARE VENTILGRUPPEN MIT MOTORANTRIEB



1

Vanne générale on/off: annulation immédiate de la pression

Válvula general on/off: anulación presión instantánea.

Hauptschaltventil On/Off: sofortige Druckaufhebung

4

Vanne de section modulaire. Version motorisée avec obturateurs flottants pour permettre l'auto centrage sur le siège.

Válvula de sección modular. Versión motorizada provista de obturadores flotantes para garantizar el autocentrado en el asiento.

Modulares Teilbreitenventil. Motorisierte Version mit schwimmenden Fußdichtungen, um die Selbstzentrierung auf dem Ventilsitz zu gewährleisten.

7

Supports pivotants avec traitement Dacromet®

Soportes orientables con tratamiento Dacromet®
Drehbare Halterungen mit Dacromet® Behandlung

2

Vanne de réglage de pression maxi. Avec obturateur en céramique et membrane séparatrice d'étanchéité qui assure un fonctionnement régulier dans le temps et une grande précision de réglage.

Válvula regulable de máxima presión. Realizada con obturador en cerámica y membrana separadora de cierre que garantiza un funcionamiento perfecto a lo largo del tiempo y una mayor precisión de regulación.

Einstellbares Überdruckventil. Hergestellt mit Verschlusskörper aus Keramik und Dichtmembran, um auf lange Zeit einen perfekten Betrieb und eine höhere Einstellgenauigkeit zu gewährleisten

5

Vanne de section à retour réglable (RD). Système de fermeture totale et d'étalonnage pour un réglage rapide et précis.

Válvula de sección con by-pass regulable (RD). Sistema de cierre total y de calibrado para una regulación rápida y precisa.

Einstellbares Teilbreitenventil mit Bypass (RD). Gesamtschließ- und Eichsystem für eine für eine schnelle und genaue Einstellung

3

Vanne proportionnelle (VPBP) à obturateur profilé.

Válvula proporcional (VPBP) con obturador moldurado.

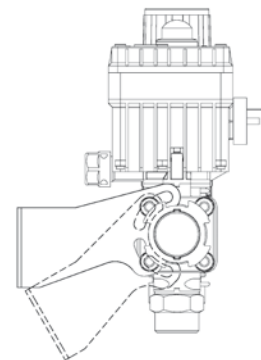
Proportionalventil (VPBP) mit geformtem Verschlusskörper.

6

Porte-tuyaux disponibles en différentes mesures.

Portagomas disponibles en diferentes medidas.

Schlauchstutzen in verschiedenen Abmessungen erhältlich.



Raccordement rapide RAPID FIT pour la composition modulaire du distributeur. Disponible soit dans les versions manuelles que motorisées

Conexiones rápidas RAPID FIT para composición modular del grupo. Disponibles tanto en las versiones manuales como también motorizadas.

Steckkupplungen RAPID FIT für den modularen Aufbau der Gruppe. Sowohl in Version mit Handbetätigung als auch mit Motorantrieb erhältlich.

Distributeurs ECOCONTROL avec vanne de réglage de pression maxi. à membrane et vanne générale **annulation de pression** à obturateur, vanne volumétrique et vannes de section avec ou sans retours réglables


Distribuidores ECOCONTROL con válvula de regulación máxima presión de membrana y válvula general de **anulación presión** con obturador, válvula de regulación presión proporcional y válvulas de sección con o sin retornos regulables

Steuergeräte ECOCONTROL, komplett mit Überdruckventil mit Membrantechnik, Kegelhauptschaltventil mit **Nullstellung des Drucks**, proportionalem Druckregelventil und Teilbreitenventilen mit oder ohne einstellbaren Rücklauf

VERSIONS MOTORISÉES - VERSIONES MOTORIZADAS - MOTORISIERTE VERSIONEN


RS



Nr. 	Réf. - Ref. - Best.Nr.
3	25.8330.97.A
4	25.8331.97.A
5	25.8332.97.A

RD (Avec Retour Calibré - Con Retorno Calibrado Mit dosiertem Bypass)




Nr. 	Réf. - Ref. - Best.Nr.
3	25.8133.97.B
4	25.8271.97.B
5	25.8240.97.B

VERSIONS MANUELLES - VERSIONES MANUALES - VERSIONEN MIT HANDBETÄTIGUNG


RS

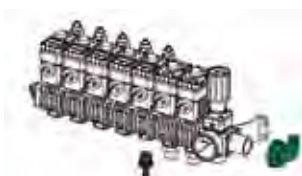


Nr. 	Réf. - Ref. - Best.Nr.
3	25.8327.97.A
4	25.8328.97.A
5	25.8329.97.A




RD (Avec Retour Calibré - Con Retorno Calibrado Mit dosiertem Bypass)



Nr. 	Réf. - Ref. - Best.Nr.
3	25.8143.97.A
4	25.8272.97.A
5	25.8283.97.A



voir pages - véase pág. - siehe Seiten : 136 - 137

Dimensions raccords - Dimensiones racores - Abmessungen der Anschlüsse			
			
G. 1" 1/4	VG VPBP Porte-tuyau D. 25 mm Ptg. D. 25 mm Schl.st. D.25 mm	RD Porte-tuyau D. 25-90° Ptg. D. 25-90° Schl.st. D.25-90°	VS Porte-tuyau D. 30 mm Ptg. D. 30 mm Schl.st. D.30 mm


GROUPES DE RÉGLAGE - GRUPOS REGULACIÓN - REGELGRUPPEN


Groupes de réglage ECOCONTROL haute pression composés de vanne de réglage de pression maxi. manuelle à membrane, vanne générale **annulation de pression** et vanne volumétrique.

Grupos regulación ECOCONTROL alta presión compuesto de válvula de máxima presión manual de membrana, válvula general de **anulación presión** y válvula volumétrica.

Hochdruck-Regelgruppen ECOCONTROL, bestehend aus handbetätigtem Überdruckventil mit Membrantechnik, Hauptschaltventil mit **Nullstellung des Drucks** und Volumendosierventil.



VPBP		Réf. - Ref. - Best.Nr.
5 Sec. / 5 Ceq.	•	25.8371.97.3HP
		25.8372.97.3HP
9 Sec. / 9 Ceq.	•	25.8140.97.AHP
		25.8319.97.AHP
21 Sec. / 21 Ceq.	•	25.8373.97.3HP
		25.8374.97.3HP

 **A**

- VG 5 sec. - 0.6A - VG 5 sec. - 0.6A - VG 5 sec. - 0.6A
- VPBP 5-9 sec. pour ordinateur - VPAP 5-9 sec. para ordenador - VPAP 5-9 s für Computer
- VPBP 21 sec. pour boîtes de commande - VPAP 21 sec. para paneles de mando - VPAP 21 s für Schalttafeln

GROUPES VANNES DE SECTION HP - SET VÁLVULAS DE SECCIÓN HP - BAUSATZ TEILBREITENVENTILE HP

Groupes vannes de section ECOCONTROL haute pression à commande électrique disponibles avec ou sans retour réglable pour réaliser un micro réglage de précision

Grupos válvulas de sección ECOCONTROL alta presión con accionamiento eléctrico, disponibles con o sin retorno regulable para efectuar una microrregulación de precisión

Elektrisch angetriebene Hochdruck-Teilbreitenventilgruppen ECOCONTROL, mit und ohne einstellbaren Rücklauf erhältlich, um eine präzise Feineinstellung vorzunehmen



SANS RETOUR CALIBRÉ - SIN RETORNO CALIBRADO OHNE KALIBRIERTEN BYPASS		AVEC RETOUR CALIBRÉ - CON RETORNO CALIBRADO MIT KALIBRIERTEM BYPASS	
Nr. 	Réf. - Ref. - Best.Nr.	Nr. 	Réf. - Ref. - Best.Nr.
2	25.8375.97.3HP	2	25.8369.97.3HP
3	25.2000.97.AHP	3	25.2010.97.BHP
4	25.2001.97.AHP	4	25.2011.97.BHP
5	25.2002.97.AHP	5	25.2012.97.BHP

DISTRIBUTEURS HP - DISTRIBUIDORES HP - STEUERGERÄTE HP

Distributeurs ECOCONTROL HP équipés de vanne de réglage de pression maxi. à obturateur en céramique, vanne générale annulation de pression, vanne volumétrique et vannes de section avec ou sans retour réglable





Distribuidores ECOCONTROL HP con válvula de máxima presión con obturador de cerámica, válvula general de anulación presión, válvula regulación proporcional y válvulas de sección con o sin retorno regulable

Vollständige Steuergeräte ECOCONTROL HP, komplett mit Überdruckventil mit Keramikkegel, Hauptschaltventil mit Nullstellung des Drucks, proportionalem Regelventil und Teilbreitenventilen mit oder ohne einstellbaren Rücklauf



SANS RETOUR CALIBRÉ - SIN RETORNO CALIBRADO OHNE KALIBRIERTEN BYPASS		AVEC RETOUR CALIBRÉ - CON RETORNO CALIBRADO MIT KALIBRIERTEM BYPASS	
Nr. 	Réf. - Ref. - Best.Nr.	Nr. 	Réf. - Ref. - Best.Nr.
2	25.8329.97.3HP	2	25.8132.97.3HP
3	25.8330.97.3HP	3	25.8133.97.3HP
4	25.8331.97.3HP	4	25.8271.97.3HP

Dimensions raccords - Dimensiones racores - Abmessungen der Anschlüsse

		VG	VPBP		VS	
G. 3/4"	G. 3/4" (*)	Porte-tuyau D. 25 mm - Ptg. D. 25 mm - Schl.st. D.25 mm		RD Porte-tuyau D. 25-90° - Ptg. D. 25-90° - Schl.st. D.25-90°	Porte-tuyau D. 30 mm - Ptg. D. 30 mm - Schl.st. D.30 mm	RS - RD G. 1/2"

*Sortie groupe de réglage - *Salida grupo regulación - *Ausgang Regelgruppe